



cleaning  
systems  
for liquids

MKR Metzger GmbH  
Recyclingsysteme  
Rappenfeldstraße 4  
D-86653 Monheim  
Tel +49 (0) 9091 50 00 0  
Fax +49 (0) 9091 50 00 30

www.mkr-metzger.de  
info@mkr-metzger.de



**Zugdeichsel: als Option erhältlich**

▶ **SF 1000**

**Hochleistungs- Saug- und Filterwagen für die Reinigung von Kühlschmierstoffen, Schneidölen und Lackierwässern**

SF 1000	Einheit	Wert
Fassungsvermögen		
Hauptbehälter	ca. l	1000
Späneschlucker	ca. l	80
Maße:		
Länge	mm	2930
Breite	mm	920
Höhe	mm	1600
Leergewicht	kg	690
Saughöhe (stat.)	mm WS	3700
Saugstrom	l/min	320
Temperatur	°C	< 50
pH-Wert	pH	5 - 9,5
Geräuschpegel	dB (A)	75
Stromanschluss	VA	400/16
3 Phasen, PE	Hz	50
Anschlusswert	kW/A	7/16

**Anlagenbestandteile:**

**Gehäuse**

Kompaktbauweise mit selbst tragender Massiv-Schweiß-Konstruktion aus 3 mm Stahlblech  
Außen- und Innenlackierung 2-fach, 2-K-Lack (RAL NCS201 R70B)

**Saugschlauch**

Länge 4,5 m, Ø 50 mm, Saugrohr 0,8 m, Flachdüse 100 mm breit

**Düsenset**

Reduzierstück Ø 36 mm, Verlängerungsrohr Ø 36 mm  
Länge 440 mm, Bodendüse 400 mm breit, Fugendüse

**Reinigungssystem**

Hochdruckpumpe zur Reinigung der Emulsionsbehälter  
400 V - 2,6 kW  
8 m HD-Schlauch, stufenlos regulierb. Lanzendüse  
0-70 bar

**Entleerung**

Kreiselpumpe, 400 V – 0,55 kW  
Entleerungsschlauch  
Länge 5 m, Ø 32 mm mit Kugelhahn am Schlauchende

**Vakuum Bandfilter**

Zur Abscheidung von Spänen und Partikeln  
Vlieslänge 100 m





cleaning  
systems  
for liquids

MKR Metzger GmbH  
Recyclingsysteme  
Rappenfeldstraße 4  
D-86653 Monheim  
Tel +49 (0) 9091 50 00 0  
Fax +49 (0) 9091 50 00 30

www.mkr-metzger.de  
info@mkr-metzger.de

## Anlagenbestandteile

### SF 1000:

#### **Späneschlucker kompl.**

als eigenständiger Industriesauger einsetzbar,  
3 m Verbindungsschlauch zum Hauptgerät mit 2 C-  
Kupplungen

#### **Stromanschluss**

16-A-Cekon-Stecker  
mit 10 m Stromkabel 5-polig  
Phasenwender integriert

## Optionen

#### **- Zugdeichsel**

(Die Gesamtlänge des Gerätes erhöht sich um 250 mm.)

#### **- Reinigungsschlauch spezial**

Länge 4 m

(Für schwer zugängliche Stellen, die man mit  
der starren Lanze nicht erreichen kann, z.B. unter dem  
Späneförderer.)

#### **- Reinigungsöffnung am Heck**

Maße: 420 x 150 mm

(Wir empfehlen diese Reinigungsöffnung zur problem-  
losen Reinigung des Gerätes.)

#### **- Reinigungstür am Heck**

Breite: Behälterbreite, Höhe: 500 mm

(Wir empfehlen diese Reinigungsöffnung, zur problem-  
losen Reinigung des Gerätes.)

#### **- Rädersatz für extrem unebene Wege**

#### **- Elektroantrieb mit Batterie und Ladegerät**

(Das Gerät wird um 378 mm länger, das Gewicht erhöht  
sich um 165 kg)

## Dokumentation

- Bedienungsanleitung
- Ersatzteilliste
- Schaltplan

Technische Änderungen vorbehalten

Stand 07/08 k/Datenblätter/Neue Datenblätter deutsch/1000

